

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)

1010

El propósito de este documento es proporcionar información de los procedimientos relacionados con la creación de Planes individuales de aprendizaje ("ILP") para los estudiantes que aprenden inglés (EL). Además, este documento describe los procedimientos de inspección por el personal de la Comisión de escuelas públicas chárter de Tennessee (Comisión). Estos procedimientos abarcan:

- [Resumen](#)
- [Responsabilidades de la escuela](#)
 - [Identificación de los estudiantes](#)
 - [Aplicación](#)
 - [Cronograma](#)
 - [Creación del ILP](#)
 - [Adaptaciones](#)
 - [Trayectorias de crecimiento](#)
 - [Fidelidad](#)
 - [Registros](#)
- [Responsabilidades de la LEA](#)
 - [Inspección](#)
- [Formularios y apéndices](#)

Resumen

Un ILP es un documento que describe las necesidades académicas, las necesidades lingüísticas y los objetivos de un alumno EL. Un ILP detallará las estrategias, las adaptaciones y las metas que se usarán en el aula para ayudar a los alumnos EL a tener éxito.

Los ILP están diseñados para garantizar que todos los alumnos EL sean atendidos adecuadamente y estén en camino de cumplir las expectativas lingüísticas y académicas cada año. El desarrollo y la implementación de los ILP proporcionan apoyos clave, tales como:

- apoyar la adquisición del lenguaje a lo largo del día escolar;
- proporcionar una participación significativa en la enseñanza básica;
- permitir que los estudiantes alcancen las metas del grado en sus asignaturas académicas; y
- coordinar los enfoques educativos, incluida la colaboración, entre todos los educadores.

Todas las escuelas y distritos deben implementar los ILP. Las nuevas directrices y la rendición de cuentas para los subgrupos EL en el plan estatal ESSA de Tennessee requieren que los líderes del distrito y de la escuela revisen y tomen decisiones basadas en datos para todos los estudiantes, especialmente para los grupos de estudiantes desatendidos históricamente. Los ILP son una herramienta importante para garantizar el acceso a la instrucción de asignaturas del nivel del grado a través del desarrollo del idioma inglés.

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)

1010

Responsabilidades de la escuela

Identificación del estudiante. De acuerdo con [la Política de la Junta estatal 3.207](#) sección (5)(j), todos los estudiantes EL tendrán un ILP a partir del año escolar 2018-19. Los siguientes estudiantes recibirán un ILP:

- Estudiantes identificados como EL que reciben servicios de enseñanza del inglés como segunda lengua (ESL); y
- Los estudiantes EL cuyos padres han renunciado a los servicios directos de ESL.

El Sistema de Información Educativa ("EIS") del Departamento de Educación de Tennessee será la fuente de identificación de los estudiantes con planes individuales de aprendizaje. Cualquier estudiante clasificado como "L" o "W" en el EIS recibirá un ILP.

Aplicación. Todos los educadores que atienden a alumnos EL deben incorporar los ILP a la enseñanza en el aula. Un ILP debe basarse en los Estándares *WIDA* y en los Descriptores *WIDA Can Do*. Se incluirán los siguientes elementos:

- Información demográfica general sobre el alumno (nombre, edad, grado, año escolar);
- Nivel de competencia de la evaluación *WIDA*;
- Nivel de competencia del programa *WIDA ACCESS* (comprensión oral, expresión oral, lectura, escritura y compuesto);
- Información sobre las evaluaciones estatales y locales;
 - Estrategias y adaptaciones para el alumno que se aplicarán en todas las clases;
 - Estrategias y adaptaciones para las evaluaciones estatales;
 - Descripción y horario de los servicios de ESL proporcionados al estudiante;
 - Metas para el estudiante; y
 - Las aportaciones de los padres, los maestros y los alumnos (si el alumno está en un nivel que le permita proporcionar información pertinente).

Las escuelas tienen la responsabilidad de crear un ILP basado en las necesidades de sus estudiantes. Las escuelas pueden utilizar [la plantilla de ILP de la Comisión, generar ILPs a través de la plataforma *Ellevation*, o utilizar su propia plantilla](#). Si una escuela opta por utilizar su propia plantilla, los elementos indicados arriba se incluirán en el ILP.

Cronograma. Para los estudiantes recién identificados, o para los estudiantes nuevos en la escuela, se creará un ILP dentro de los treinta días siguientes a la recepción de las puntuaciones del estudiante en el *WIDA Screener* o *WIDA ACCESS*. Para los estudiantes que regresan a la escuela, un ILP deberá ser desarrollado dentro de los treinta (30) días calendario del inicio del año escolar.

Un ILP se actualizará al menos una vez por año académico, y cuando sea necesario, como por ejemplo cuando se cumplan metas. Los ILP deben ser documentos vivos que reflejen el progreso, las metas y las necesidades actuales del alumno. Los maestros de educación general deben aportar su opinión con regularidad. Cada 4,5 semanas, se revisará un ILP para determinar el progreso del estudiante hacia las

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)

1010

metas del ILP en base a los puntos de referencia formales e informales del estudiante. A medida que los objetivos de aprendizaje del estudiante se cumplen, deben ser ajustados y actualizados. Si las adaptaciones del estudiante cambian, estas deben ajustarse también. La sección de comentarios se actualizará con nuevos comentarios de los maestros, los padres y los estudiantes (si procede) cada nueve (9) semanas.

Creación del ILP. Generalmente, los ILP serán desarrollados por maestros de ESL en colaboración con otros maestros de áreas de contenido y de educación general, líderes escolares, consejeros, padres y/o el estudiante. El desarrollador principal no tiene que ser un maestro de ESL.

Se incluirá a los padres o tutores en el proceso del ILP. El equipo del ILP se reunirá con los padres o tutores una vez por año escolar para revisar el ILP.

Si el alumno está en un nivel que le permite proporcionar información pertinente al proceso, el ILP debe compartirse con el alumno EL para asegurarse de que éste entiende sus objetivos y metas de crecimiento. Los comentarios del alumno sobre las adaptaciones, los objetivos y el crecimiento deben recogerse según sea necesario a lo largo del año académico.

Adaptaciones. Las adaptaciones se basan en las necesidades individuales del estudiante y pueden no ser necesarias para todos los estudiantes. Esto significa que no hay adaptaciones obligatorias que deban incluirse para todos los estudiantes con un ILP. El propósito de las adaptaciones es proporcionar acceso a la instrucción y a la evaluación. Las adaptaciones pueden ser necesarias para algunos estudiantes y pueden ser revisadas cuando sea necesario para asegurar que el apoyo está funcionando. Algunos estudiantes pueden requerir apoyos lingüísticos específicos o adaptaciones durante períodos más largos en comparación con otros estudiantes que sólo pueden requerir adaptaciones durante un corto período de tiempo. Por lo tanto, las adaptaciones deben revisarse regularmente.

Las adaptaciones del ILP sólo se referirán a las necesidades lingüísticas del alumno. Si un alumno EL también tiene un Programa educativo individualizado ("IEP") como resultado de una discapacidad según la Ley de educación para personas con discapacidades ("IDEA"), las necesidades del alumno derivadas de esa discapacidad deberán satisfacerse mediante adaptaciones en el IEP.

Las adaptaciones permitidas para los exámenes *TNReady/End-of-Course* ("EOC") son las siguientes:

- Tiempo adicional
- Diccionario de palabra a palabra
- Descanso/Pausas
- Lector humano/intérprete de lenguaje por señas humano para la ciencia

Las adaptaciones permitidas para el *WIDA ACCESS* para alumnos EL 2.0 son las siguientes:

- Tiempo adicional
- Descanso/Pausas

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)

1010

Trayectorias de crecimiento. Una trayectoria de crecimiento es un modelo de crecimiento basado en los datos anteriores del alumno en comparación con su rendimiento en un momento posterior. Las trayectorias de crecimiento utilizan un modelo de proyección para predecir el rendimiento de los alumnos a partir de sus datos, como la edad, el grado, los años de escolarización, el nivel de competencia en el momento de ingresar y el rendimiento anterior.

Las trayectorias de crecimiento deben formar parte del ILP del estudiante. Esto ayudará a asegurar que los estudiantes están en el camino más apropiado para el progreso y el éxito. Si el estudiante no está mejorando en habilidades y competencia al ritmo esperado, los maestros deben ajustar el ILP para incluir un enfoque diferente de aprendizaje y desarrollo de habilidades en el perfeccionamiento del idioma inglés.

Fidelidad. Para garantizar que las adaptaciones se utilicen adecuadamente, las escuelas deben tener un plan para asegurar la fidelidad. La fidelidad puede darse de varias formas, como las observaciones en el aula, la planificación de las lecciones, el apoyo a los maestros que son nuevos en el uso de adaptaciones específicas, el modelado por parte de los maestros de las mejores prácticas durante las oportunidades de desarrollo profesional del personal y las verificaciones continuas. Las adaptaciones y los apoyos lingüísticos que se utilizan para las evaluaciones deben emplearse en el aula durante todo el año.

Registros. La escuela mantendrá al menos una (1) copia impresa y una (1) copia electrónica de cada ILP. La copia impresa se colocará en el expediente acumulativo de cada estudiante EL y la copia electrónica se cargará como un archivo adjunto al registro del estudiante en el sistema de información estudiantil de la Comisión o se mantendrá a través de la plataforma *Ellevation*.

Responsabilidades de la LEA

Inspección. Anualmente, la Comisión supervisará el cumplimiento mediante una auditoría de los expedientes de estudiantes seleccionados al azar para garantizar que las escuelas mantienen la documentación adecuada. Los ILP se revisarán en el sistema de información de estudiantes de la Comisión el trigésimo primer día de clase de cada año escolar, o el primer día del segundo período de calificaciones de cada año. Además, la Comisión examinará al menos dos (2) expedientes de estudiantes EL seleccionados al azar durante una visita anual in situ. Si no se mantiene la documentación adecuada, la Comisión notificará a las partes apropiadas utilizando el [Memo de documentación de ILP faltante](#).

La Comisión mantendrá la documentación de la inspección del ILP, incluida la fecha en que se produjo la inspección, el número de expedientes examinados y si se envió un memorando de documentación faltante al coordinador de ESL de la escuela como resultado de la inspección.

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE	
Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)	1010

Formularios y apéndices

Los siguientes formularios y apéndices se incluyen para complementar estos procedimientos:

- [Plantilla ILP](#) - *recomendada*
- [Memo de documentación de ILP faltante](#) - *obligatorio, si es aplicable*

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE	
Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)	1010

Plantilla del Plan individual de aprendizaje

Plan de aprendizaje individual

Nombre del estudiante		TN ID	
Fecha de nacimiento del estudiante		Edad	Sexo
País de nacimiento		Lengua materna	
Escuela		Grado	
Distrito		Fecha de la primera escuela de EE. UU.	
¿Los padres renunciaron a los servicios? (S/N)		¿Se firmó el formulario de renuncia a los servicios? (S/N/NA)	¿HLS completado? (S/N)

Evaluaciones *WIDA*

Prueba	Año	Nivel de rendimiento							
		Escuchar	Hablar	Leer	Escribir	Oral	Alfabetización	Comprensión	Compuesto

Trayectoria de crecimiento de los estudiantes

Rendición de cuentas

Puntuación compuesta WIDA 2016-17	Norma de crecimiento	Puntuación esperada del año actual para cumplir con el estándar de crecimiento de un año	Puntuación esperada del año actual para cumplir con el estándar de crecimiento de dos años

Marque aquí según corresponda:	<input type="checkbox"/> Estudiante de inglés recién llegado <input type="checkbox"/> Estudiante de inglés desde hace tiempo <input type="checkbox"/> Educación especial
---------------------------------------	--

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE	
---	--

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)	1010
---	-------------

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP)
para estudiantes de inglés (EL)

1010

Descriptorios "Can Do"

Tenga en cuenta el Descriptor "Can Do" para cada nivel y área.

En este nivel, se puede esperar que el estudiante sea capaz de...

Escuchar	
Hablar	
Leer	
Escribir	

Objetivos de mejora del aprendizaje

Al crear metas, tenga en cuenta los descriptorios "Can Do" para el nivel siguiente en cada área.

Escuchar	
Hablar	
Leer	
Escribir	

Resultados de aprendizaje observados

Indique resultados específicos observados utilizando información cuantificable si es posible.

Escuchar	
Hablar	
Leer	
Escribir	

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP)
para estudiantes de inglés (EL)

1010

Adaptaciones

Marque la casilla correspondiente a cada adaptación utilizada/necesaria.

Instrucción	
<input type="checkbox"/>	Elementos visuales (imágenes, cuadros, gráficos, etc.)
<input type="checkbox"/>	Diccionarios de palabra a palabra
<input type="checkbox"/>	Diccionarios bilingües
<input type="checkbox"/>	Organizadores gráficos
<input type="checkbox"/>	Pantallas de colores, cambio de fuente, cambio de tamaño del texto, etc.
<input type="checkbox"/>	Lectura en voz alta (tareas)
<input type="checkbox"/>	Tiempo adicional
<input type="checkbox"/>	Reformulación/simplificación de instrucciones
<input type="checkbox"/>	Comprobación frecuente y repetida de la comprensión
<input type="checkbox"/>	Otros:

Entorno y ambiente	
<input type="checkbox"/>	Grupos de aprendizaje cooperativo
<input type="checkbox"/>	Proximidad al maestro, pizarra blanca/interactiva, gráficos, carteles, etc.
<input type="checkbox"/>	Compañeros del mismo idioma (si están disponibles), emparejamiento de compañeros, métodos de aprendizaje cooperativo
<input type="checkbox"/>	Otros:

Evaluaciones formativas	
<input type="checkbox"/>	Elementos y opciones de lectura en voz alta (no en ELA/estudios sociales)
<input type="checkbox"/>	Tiempo adicional
<input type="checkbox"/>	Diccionario de palabra a palabra
<input type="checkbox"/>	Formato alternativo (señales visuales, preguntas y respuestas orales, etc.)
<input type="checkbox"/>	Pantallas de colores, cambio de fuente, cambio de tamaño del texto, etc.
<input type="checkbox"/>	Otros:

Evaluaciones acumulativas	
<input type="checkbox"/>	Elementos y opciones de lectura en voz alta de ciencias, matemáticas y estudios sociales*.
<input type="checkbox"/>	Tiempo adicional
<input type="checkbox"/>	Diccionario palabra a palabra*
<input type="checkbox"/>	Descansos/pausas
<input type="checkbox"/>	Solicitud de adaptación especial

* no se permite en WIDA ACCESS

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE

Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP)
para estudiantes de inglés (EL)

1010

Servicios semanales de inglés

Tipo de servicio	Número de días	Tiempo por día

Comentarios

Aunque no hay ningún requisito específico, le rogamos que haga comentarios al menos una vez por período de calificación.

Comentarios de los maestros			
Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer trimestre	Cuarto trimestre

Comentarios de los padres			
Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer trimestre	Cuarto trimestre

Comentarios del estudiante			
Primer trimestre	Segundo trimestre	Tercer trimestre	Cuarto trimestre

COMISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS CHÁRTER DE TENNESSEE	
Procedimientos para planes individuales de aprendizaje (ILP) para estudiantes de inglés (EL)	1010

Memo de documentación del ILP faltante

Para:

De:

Fecha:

Re: Inspección de ILP - Falta de documentación

Falta de documentación de ILP

Este memorándum es para notificar que faltan documentos en el expediente acumulativo de (nombre del estudiante) . La Comisión completó la inspección de cumplimiento de estos archivos en fecha y encontró que faltan los siguientes archivos: Plan de aprendizaje individualizado (ILP).

Por favor, añada estos documentos al expediente del estudiante antes de fecha .

Si tiene preguntas, póngase en contacto con la Comisión de escuelas públicas chárter de Tennessee.